



# Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/51/767  
S/1996/1073  
30 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят первая сессия  
Пункт 58 повестки дня  
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций  
от 27 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь привлечь Ваше внимание к новым массовым нарушениям воздушного пространства Республики Кипр и района полетной информации (РПИ) Никосии военными летательными аппаратами турецких военно-воздушных сил.

За последние пять дней (22-27 декабря 1996 года) ежедневно отмечались многократные нарушения национального воздушного пространства Кипра.

Такие нарушения, которые происходят в период обсуждений кипрского вопроса в Совете Безопасности, не только увеличили напряженность на острове, но и явили собой нарушение положений последней резолюции 1092 (1996) Совета Безопасности от 23 декабря 1996 года по Кипру, в которой говорится, что такие пролеты усиливают политическую напряженность на острове и подрывают усилия по достижению окончательного урегулирования.

Кроме того, эти несанкционированные вторжения в район полетной информации Никосии представляют собой нарушение международных правил воздушного движения и серьезно угрожают полетам гражданской авиации над Кипром.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы выразить решительный протест в связи с новыми нарушениями суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр, которые представляют собой проявление полного неуважения к Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим решениям Организации по кипрскому вопросу.

A/51/767  
S/1996/1073  
Russian  
Page 2

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 58 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Никос АГАТОКЛЕУС  
Посол  
Постоянный представитель Республики Кипр  
при Организации Объединенных Наций

-----